

15 avril 1913

5227/18

affaire - 6.17.413

Monsieur le Ministre

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider au profit de la maison Muller d'Amsterdam le montant de la facture ée jointe en double du chef de cession à l'Etat pour nos collections d'un dessin dont vous avez autorisé l'achat par lettre du 27 juin n° 32737

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

Monsieur Pouillet

Ministère des Sciences et des Arts

à Bruxelles

5227/17

MAGASIN DE
TABLEAUX ANCIENS,
DESSINS, PORTRAITS,
LIVRES PRÉCIEUX,
GRAVURES.

FREDERIK MULLER & C^{ie}.

Adresse télégraphique:
FREMULLER—AMSTERDAM.

Téléphone N^o. 1101 et 1111.

VENTES PUBLIQUES
DE TABLEAUX, DESSINS,
ESTAMPES, ANTIQUITÉS,
OBJETS D'ART.

AMSTERDAM, 14 Avril 1913
Doelenstraat 16—18.

MUSEES ROYAUX DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
de Belgique
BRUXELLES

Messieurs,

Nous venons de recevoir votre estimée du 12 courant
et nous nous empressons de vous retourner sous ce pli votre déclaration
en triple signée par nous.

Veillez agréer Messieurs, nos salutations distinguées,

F. Muller C^{ie}
Directeur

Le soussigné déclare qu'il lui est dû par la Commission directrice
des Musées royaux de Peinture et de Sculpture de l'État la somme
de neuf cents vingt quatre francs du chef de cession à l'État
Belge pour les collections des Musées d'un dessin de maître primi-
tif inconnu : L'archange Michel et deux Saints

Bruxelles le 10 avril 1913

H. Tidink Muller

pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

Pierre Serruys *Marquis de Beauharnais*

5227/15

5227

LIVRES, ESTAMPES,
TABLEAUX.

AMSTERDAM, 17 Mars

1913.

Doelenstraat 10, 16, 18.

VENTES PUBLIQUES

D'OBJETS D'ART ET D'ANTIQUITÉS.

MUSEES ROYAUX DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

Adresse télégraphique:
FREMULLER. — AMSTERDAM.
Téléphone N°. 2776.

BRUXELLES

Doit à FREDERIK MULLER & C^{ie}.

Acheté à la Vente-Hoogendyk 14 Mai 1912:

No.58

Maitre Primitif Flamand, L'archange Michel et deux
Saints. Dessin à la plume

Flor. 400.-

Frais de vente 10%

40.-

Flor. 440.-

P.B.

= francs 924.-

432.22B

5227/14

MAGASIN DE LIVRES,
TABLEAUX ANCIENS,
DESSINS, PORTRAITS,
GRAVURES.

FREDERIK MULLER & C^{ie}

Adresse télégraphique:
FREMULLER-AMSTERDAM.

Téléphone N^o. 2776.

VENTES PUBLIQUES
DE TABLEAUX, DESSINS,
ESTAMPES, ANTIQUITÉS,
D'OBJETS D'ART.

AMSTERDAM, le 15 Mars 1913.
Doelenstraat 16-18.

MUSEES 1912

MUSEES ROYAUX de PEINTURES et de SCULPTURES
BRUXELLES.

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous présenter sous ce pli le relevé de votre achat à notre vente du 14 Mai 1912, s'élevant à la somme de florins 440,- P B, montant que vous voudrez bien nous faire parvenir pour règlement de nos écritures.

Veillez agréer Messieurs, l'assurance de notre haute considération.

Federik Muller
17

5227/13

LIVRES, ESTAMPES,
TABLEAUX.

AMSTERDAM, mars 1913
Doelenstraat 16-18.

VENTES PUBLIQUES
D'OBJETS D'ART ET D'ANTIQUITÉS.

MUSEES ROYAUX de PEINTURES et de SCULPTURES

BRUXELLES.

Adresse télégraphique:
FREMULLER. — AMSTERDAM.
Téléphone N°. 2776.

doit à FREDERIK MULLER & Cie.

1912

Mai 14

Maitre flamand, l'Archange Michel et deux Saints,
Dessin à la plume

fl. 440,-

EXTRA SIBONIE

LINEN

5227/12

MAGASIN DE
TABLEAUX ANCIENS,
DESSINS, PORTRAITS,
LIVRES PRÉCIEUX,
GRAVURES.

FREDERIK MULLER & C^{ie}.

Adresse télégraphique:
FREMULLER—AMSTERDAM.

Téléphone N^o. 1101 et 1111.

VENTES PUBLIQUES
DE TABLEAUX, DESSINS,
ESTAMPES, ANTIQUITÉS,
OBJETS D'ART.

AMSTERDAM, 17 Mars 191 3
Doelenstraat 16-18.

MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
BRUXELLES

Messieurs,

En possession de votre honorée du 15 courant nous nous
empressons de vous remettre sous ce pli notre relevé de compte pour le
dessin de la vente-Hoogendyk, indiquant le montant dû en francs.

Veillez agréer, Messieurs, nos salutations très distinguées,

F. Muller & Co
Propriétaires

5227/11

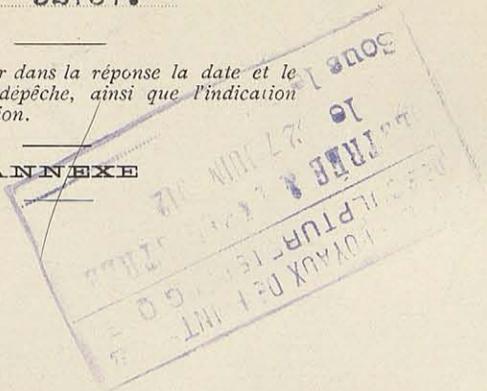
MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

Bruxelles, le 24 juin 1912.

No 32737.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

ANNEXE



Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire connaître que j'autorise le placement dans les galeries du Musée du dessin attribué à un maître primitif flamand, l'Archange Saint-Michel et deux saints, acquis par vos délégués à la vente Hoogendyk, à Amsterdam, au prix de 440 florins, frais compris.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,

1911-6883. — G. Piquant.

A la Commission directrice des Musées royaux de peinture et de sculpture.

n.° — 5212/61

F. 6 - 12

expédié le 7 6 - 12.

Messieurs le hiéruine

Nous avons l'honneur de vous faire
 connaître que ~~les~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~part~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~part~~ ~~de~~
 de la P. D. ont fait l'achat
 à la vente Hooyendyk à Amsterdam
 ont fait l'acquisition à cette vente
 d'un dessin ~~de~~ à la plume attribué
 à un maître primitif flamand et
 et représentant l'Archange S. Michel
 et deux saints. Cet achat s'est fait
 au prix de 400 florins; les frais de
 vente s'élevent à 40 fl. Notre Collège
 a ratifié cette acquisition. Nous espérons
 que vous voudrez bien l'approuver
 à votre tour.

Re

le rec.

le p.

Fg

5227/9

LIVRES, ESTAMPES,
TABLEAUX.

AMSTERDAM, le 5 juin 1912.

Doelenstraat 16-18.

VENTES PUBLIQUES
D'OBJETS D'ART ET D'ANTIQUITÉS.

Adresse télégraphique:
FREMULLER. — AMSTERDAM.
Téléphone N° 2776.

LES MUSEES ROYAUX DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

BRUXELLES

Doivent à FREDERIK MULLER & C^{ie}.

No. 58

Achat à la Vente Hoogendyk, 14 mai 1912

Maître primitif flamand,

L'archange Michel, et deux Saints.

Dessin à la plume flor. 400.-

Frais de Vente 40.-

FLOR. 440.-

MAGASIN DE LIVRES,
TABLEAUX ANGIENS,
DESSINS, PORTRAITS,
GRAVURES.

FREDERIK MULLER & C^{ie}

Adresse télégraphique:
FREMULLER—AMSTERDAM.

Téléphone N^o. 2776.

VENTES PUBLIQUES
DE TABLEAUX, DESSINS,
ESTAMPES, ANTIQUITÉS,
D'OBJETS D'ART.

AMSTERDAM, le 5 juin 1912.

Doelenstraat 16—18.

LES MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

BRUXELLES

Messieurs,

Suivant les instructions de Monsieur A.J. Wauters, nous nous permettons de vous présenter sous ce pli la facture pour le dessin acheté pour les Musées Royaux, à la vente du 14 Mai 1912.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Frederik Muller & Co
fm *fm*

5227/7

juin 1912

5212-67
Expédié le 7.11.1912

Monsieur le Ministre

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider au profit de MM. Cardon Kulin et Wauters les états des frais de voyage ci-joints résumant de leur mission à Amsterdam, autorisée par dépêche du

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président

P. J.

G.

Monsieur Foullet

Ministre des Sciences et des Arts

Voyage
 Venh Brogondyck.

67

à Amsterdam,
 3 jours =

13, 14 et 15
 mai 1912.

samedi vis
 dimanche vis

London 3 jours

J. Wauters

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

ÉTAT des frais de voyage dus au soussigné,

Monsieur Hulst, Membre de la Commission
directrice des Musées royaux de Belgique

Exercice 1912.

calculés en conformité de l'arrêté royal du

1909-4277. — G. Piquart.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES				DATES		OBSERVATIONS.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		de	de	
départ.	l'arrivée.	départ.	l'arrivée.	Kilom.	1/2 kil.	Kilom.	1/2 kil.	séjours.	1/2 séjours.	
mai	11-	Sand	amsterdam	492	AA			11 et 12	mai 1912	Distance remisée par le bureau de Bruxelles. Ind.

RÉCAPITULATION.

492 Kilomètres par chemin de fer, à fr. 0.50 les 5 kil.	49	20
Id. par voie ordinaire, à fr. les 5 kil.	60	
2 Séjours, à fr. 30		
Demi-séjours, à fr.		
TOTAL.	109	20

Certifié véritable le présent état montant à la somme de cent neuf francs cinq centimes

Bruxelles, le 28 mai 1912.
Pour la Commission directrice Le Secrétaire Le Président
Georges Hulst

Vu et certifié: Pierre-Jean Adriaens
Le Directeur général de

Vu et approuvé: Le Ministre des Sciences et des Arts,

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

ÉTAT des frais de voyage dus au soussigné,
Monsieur A. J. Wauters, Membre de la Commission
directrice des Musées royaux de Belgique

Exercice 1912.

calculés en conformité de l'arrêté royal du

1909-4277. — G. Piquart.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES				DATES		OBSERVATIONS.
du	de	du	de	par chemin de fer.		par voie ordinaire.		de	de	
départ.	l'arrivée.	départ.	l'arrivée.	Kilom.	1/2 kil.	Kilom.	1/2 kil.	séjours.	1/2 séjours.	
mar		Bruxelles	amsterdam	482	km A.R.			mai		
13								13-14-15		

RÉCAPITULATION.	482 Kilomètres par chemin de fer, à fr. 0.50 les 5 kil.	48	20
	Id. par voie ordinaire, à fr. les 5 kil.		
	3 Séjours, à fr. 30.	90	-
	Demi-séjours, à fr.		
	TOTAL.	138	20

Certifié véritable le présent état montant à la somme de cent trente huit francs 20 c.
Pour la Commission directrice
Le Secrétaire Le Président

Pierre Gevaert *A. Bernaert*
Vu et certifié:
Le Directeur général de

Bruxelles, le 21 mai 1912.
A. J. Wauters
Vu et approuvé:
Le Ministre des Sciences et des Arts,

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

ÉTAT des frais de voyage dus au soussigné,
Monsieur A. L. Cardon. Membre de la Commission
directrice des Musées royaux de Belgique

Exercice 1912.

calculés en conformité de l'arrêté royal du

1909-4277. — G. Piquart.

DATES		LIEU		DISTANCES PARCOURUES				DATES		OBSERVATIONS.
du	de	du	de	par		par		de	de	
départ.	l'arrivée.	départ.	l'arrivée.	chemin de fer.	voie ordinaire.	Kilom.	1/2 kil.	séjours.	1/2 séjours.	
13 mai	1912	Bruxelles	Amsterdam	482				13-14-15 mai		

RÉCAPITULATION.	482 Kilomètres par chemin de fer, à fr. 0.50 les 5 kil.	48	20
	Id. par voie ordinaire, à fr. les 5 kil.	90	.
	3 Séjours, à fr. 30		
	Demi-séjours, à fr.		
	TOTAL.	138	20

Certifié véritable le présent état montant à la somme de cent trente huit fr. vingt centimes
Pour la Commission directrice
Le Secrétaire Le Président

Baron Gervais Adernay

Bruxelles, le 21 mai 1912

A. L. Cardon

Vu et certifié:
Le Directeur général de

Vu et approuvé:
Le Ministre des Sciences et des Arts,

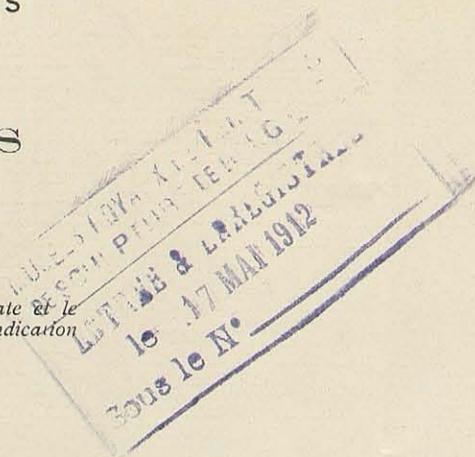
MINISTÈRE
des
SCIENCES ET DES ARTS
ADMINISTRATION
des
BEAUX-ARTS

Bruxelles, le 17 mai 1912.

N^o 14180.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

ANNEXE



Messieurs,

Comme suite à votre lettre datée du 30 avril dernier, n^o 5212-67, et qui m'est parvenue le 7 mai, j'ai l'honneur de vous faire connaître que je ratifie la mission dont vous avez chargé M.M. Cardon, Hulin et Wauters.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre,

A la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture
Bruxelles.

30 avril 1912

5212/67
Expédié
4-5-12

Monsieur le Ministre

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que
notre Collège, en sa séance d'hier, a émis - désigné MM. Cardon
Hulin et Wauters pour le représenter à la vente de la Collec-
tion Hoogendyck qui aura lieu ^{dans les galeries} chez Muller à Amsterdam
le ~~14~~ mai prochain.

Nous espérons Monsieur le Ministre que vous ~~ap~~ ratifierez
la mission de nos collègues et nous prions d'agréer l'assu-
rance de notre haute considération